

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



SECADOR DE PELO DE PARED
WALL MOUNT HAIR DRYER
SÈCHE-CHEVEUX MURAL
SECADOR DE CABELO DE PAREDE
WAND HAARTROCKNER
ASCIUGACAPELLI A MURO

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-3640



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página

web www.sogo.es

Durante el uso de aparatos eléctricos, en particular, en presencia de niños, hace falta seguir unas normas básicas de seguridad:

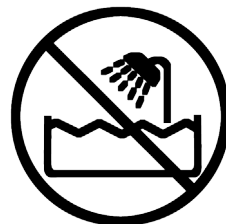
Instrucciones de seguridad:

1. Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos los niños) con una reducción física, sensorial o mental, la capacidad, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado la supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
2. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente o servicio, por personas cualificadas con el fin de evitar peligro.
4. **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua, de bañeras, duchas, cuencos u otros recipientes que contienen agua.
5. Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufarlo después de su uso por la proximidad al agua que presenta un riesgo incluso cuando el secador de pelo está apagado: Para protección adicional, la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una operación residual nominal de la corriente no superior a 30 mA es aconsejable en los circuitos eléctricos que

alimentan el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para asesoramiento.

6. Este secador de pelo en caso de fijarlo, se debe colocar fuera de alcance de una persona que este bañándose o duchándose.

**LEER LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR
MANTENER LEJOS DEL AGUA**



PELIGRO

Como en muchos aparatos, las partes eléctricas mantienen la tensión aún cuando el aparato esté apagado:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas mortales:

1. Desconectar siempre el enchufe después de usar.
2. No utilizar el aparato mientras se baña.
3. No colocar o guardar el aparato en lugares en los que pueda caerse, en una bañera o en un lavabo.
4. No sumergir el aparato en agua o en algún otro líquido.
5. En caso de que el aparato se sumerja en agua, desconectar inmediatamente el enchufe de la toma. No tocar el agua.

ATENCION

Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas, incendios y heridas:

1. No dejar el aparato sin supervisar cuando se encuentra conectado a la red eléctrica.

2. En caso de que lo utilicen niños o minusválidos, se precisará de una supervisión estricta por parte de un adulto.
3. Utilizar el aparato sólo para el fin contemplado y descrito en este manual. No utilizar accesorios distintos a los aprobados por el fabricante.
4. En caso de que el cable de alimentación se dañe, tendrá que ser reemplazado por el fabricante o por el Servicio de asistencia autorizado o por una persona cualificada a fin de evitar cualquier riesgo.
5. No utilizar el aparato en caso de que el cable se haya dañado, si no funciona correctamente, si ha sido sometido a caídas o daños. Acudir a un Centro de asistencia para el control y la reparación.
6. Mantener el cable lejos de las superficies calientes y no enrollarlo alrededor del aparato.
7. No bloquear los orificios de aereación y no colocar el aparato sobre superficies suaves, como sofás o camas. Mantener los orificios de aereación libres de impurezas y pelos.
8. No utilizar mientras esté estirado.
9. No introducir objetos en los orificios.
10. No utilizar al aire libre o en lugares en los que se empleen productos nebulizadores(espray) u oxígeno.
11. No utilizar empalmes.
12. No dirigir hacia los ojos o demás partes sensibles del cuerpo el aire caliente.
13. Los accesorios se calientan durante el uso. Esperar que se enfrien antes de manejarlos.
14. No apoyar el aparato encima de una superficie mientras está en funcionamiento.

15. Durante su uso, mantener el pelo lejos de las tomas de aire.
16. Para una mayor protección, se aconseja instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con corriente nominal igual o menor a 30 mA en la red eléctrica del baño. Acudir a un electricista de confianza.
17. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entiende los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y supervisados.
18. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN

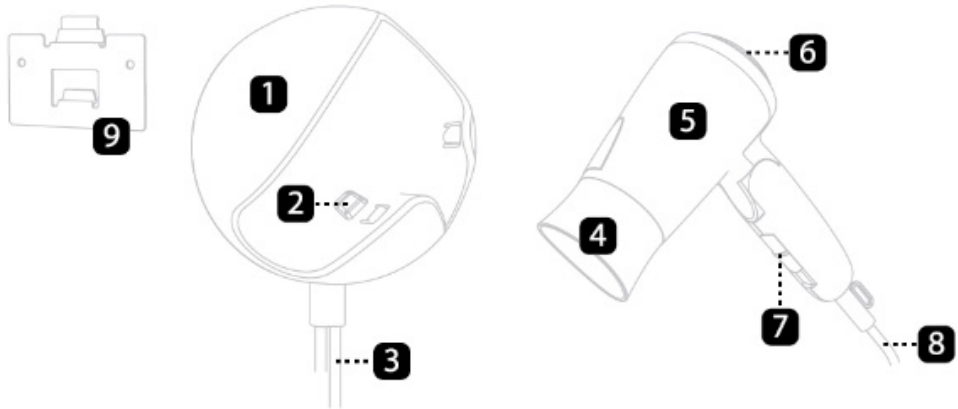
Por favor, lea estas instrucciones completamente antes de usar y conservarlas para futuras consultas.

DATOS TÉCNICOS

Tensión / Frecuencia: 220-240V~ 50 / 60 Hz

Potencia: 1400W

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD:

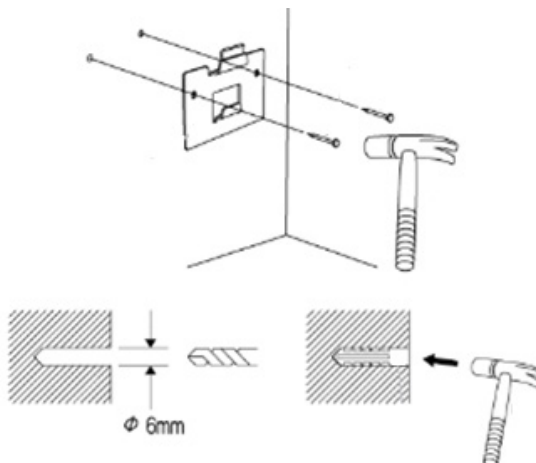


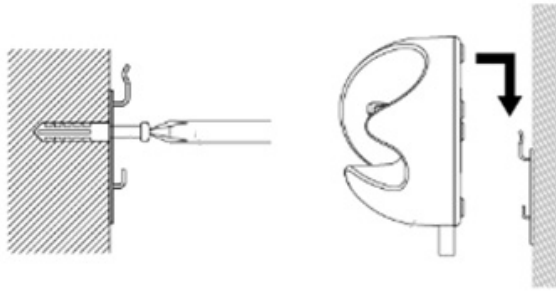
1. Secador de pelo
2. Interruptor de seguridad de corte de energía
3. Cable de alimentación
4. Concentrador
5. Cuerpo de plástico
6. Entrada de aire
7. Interruptor de encendido
8. Cable de alimentación
9. Soporte

CÓMO MONTAR EN LA PARED:

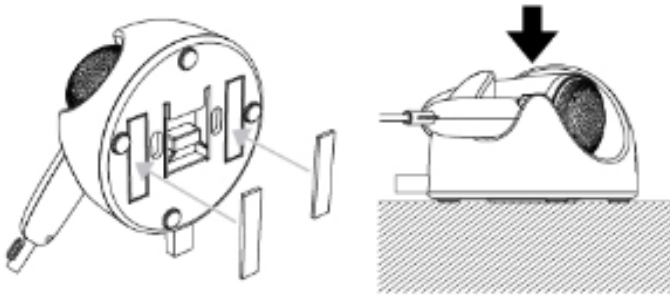
Hay dos formas de montarlo en la pared.

- 1) Use el soporte, fíjelo en la pared con el tornillo y cuelgue la unidad del secador de pelo sobre él.





2) Use la cinta de doble cara para fijarla en la pared.



CÓMO UTILIZAR

- Hay un solo interruptor con tres configuraciones: 1) Cool: sopla aire frío con potencia máxima 2) Low: sopla aire caliente con potencia media 3) High: sopla aire caliente con potencia máxima
- También se puede doblar si es necesario.
- Longitud del cable en espiral de 2 m y longitud del cable plano de 1,3 m

USANDO POR PRIMERA VEZ

- Importante: durante los primeros minutos de uso por primera vez, puede notar vapores y un ligero olor. Esto es normal y no es motivo de preocupación.

OPERACIÓN

1. Desenrolle completamente el cable de red.
2. Si es necesario, colóquelo en una boquilla.
3. Ajuste a la configuración de calor deseada y la potencia de soplado.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Este mantenimiento de la secadora de cabello es gratuito, no requiere consumo ni lubricación. Mantenga este aparato limpio para un funcionamiento adecuado. Nunca bloquee ni obstruya las entradas de aire; de lo contrario, se sobrecalentará. El electrodoméstico no tiene partes reparables por el usuario, cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado o un centro profesional. Nunca permita que el cable de suministro se enrosque, tire, doble o enrolle alrededor de la secadora. Si el cable está torcido, desenrosque el cable antes de usarlo. Cuando no esté en uso, este electrodoméstico debe almacenarse en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

USER SAFETY PRECAUTIONS

This instruction manual can also be downloaded from our web page www.sogo.es

When using electrical appliance, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Safety Instructions:

1. This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. **WARNING:** Do not use this appliance near water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
5. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water

presents a hazard even when the hairdryer is switched off:

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operation current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

6. This hair dryer if it can be fitted on the wall then it should be fitted away and out of reach of persons who are taking a bath or washing themselves

**READ ALL INSTRUCTIONS
BEFORE USING
KEEP AWAY FROM WATER**



DANGER

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off:

To reduce the risk of death by electrical shock:

1. Always “unplug it” immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, “unplug it” immediately. Do not reach into the water.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. This appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by , on., or near children or invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and ^{repair.}
6. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
7. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
8. Never use while sleeping.
9. Never drop or insert any object into any opening or hose.
10. Do not use outdoors or operate where

aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

11. Do not use an extension cord with this appliance.
12. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
13. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
14. Do not place appliance on any surface while it is operating.
15. While using the appliance , keep your hair away from the air inlets.
16. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
18. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

INSTRUCTIONS FOR USE

CAUTION

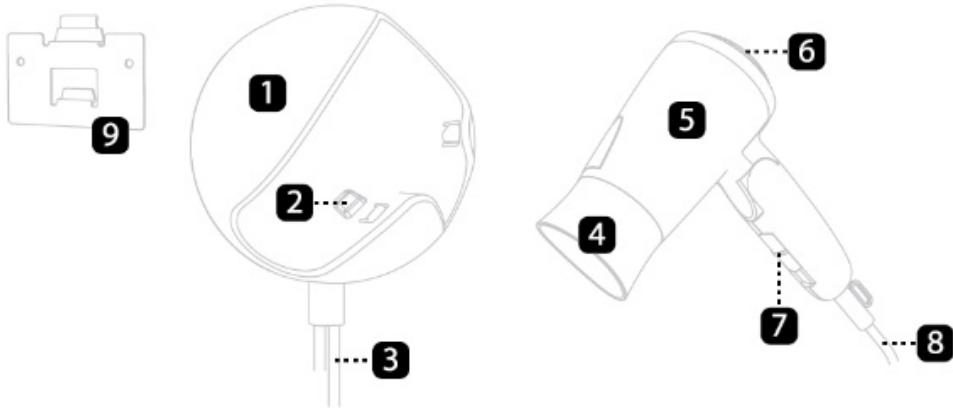
Please read these instructions fully before use and preserve them for future reference.

RATED PARAMETERS

Voltage/Frequency: 220-240V~ 50 / 60 Hz

Power: 1400W

UNIT DESCRIPTION:

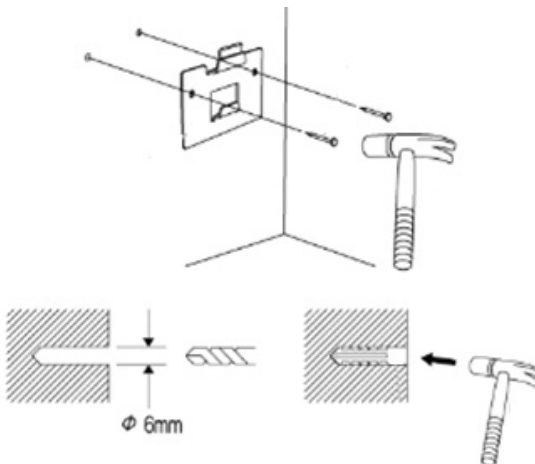


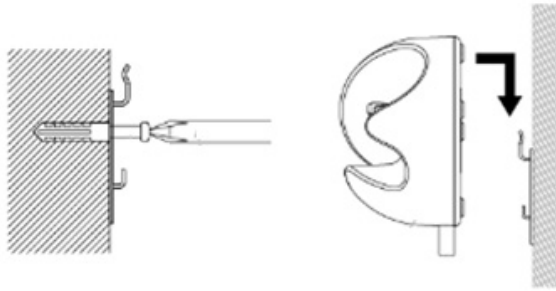
- 1 Hair dryer stand
- 2 Power cutoff safety switch
- 3 Power cord
- 4 Concentrator
- 5 Plastic body
- 6 Air inlet
- 7 Power switch
- 8 Power cord
- 9 Bracket

HOW TO MOUNT ON THE WALL:

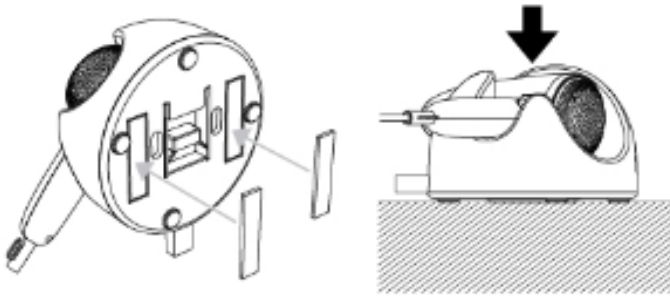
There are two ways of mounting it on the wall.

- 1) Use the bracket, fix it on the wall with the screw and hang the hair dryer unit on it.





- 2) Use the double-sided tape to fix it on the wall.



HOW TO USE

- There is a single switch with three settings: 1) Cool: Blows cool air with full power 2) Low: Blows hot air with medium power 3) High: Blows hot air with full power
- It can also be folded if required.
- Spiral cable length 2m and Flat cable length 1.3m

USING FOR THE FIRST TIME

- Important: During the first minutes of using for the first time, you may note fumes and a slight smell. This is normal and need not cause concern.

OPERATION

1. Fully unwind the mains cable.
2. If required fit on a nozzle.
3. Adjust to the desired heat setting and blowing strength.
4. COOL-SHOT: by pressing this button it is possible to interrupt the heating process so that the air can be mixed according to individual requirements.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This hair dryer maintenance is free, no consumption or lubrication is needed. Keep this appliance clean for proper operating. Never block or clog air intakes, otherwise overheated will be happen. The appliance has no user serviceable parts, any other servicing should be performed by an authorized service representative or a professional center. Never allow the supply cord to be twisted, pulled, bent, or wrapped around the dryer. If the cord is twisted, to untwist the cord before use.

When not in use, this appliance should be stored in a safe, dry location, out of reach of children.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ UTILISATEUR

Ce manuel d'instruction peut également être téléchargé depuis notre site www.sogo.es

- 1° Cet appareil n'est pas destiné pour l'usage par personnes (Incluses les enfants) qui ont une réduction physique sensorielle ou mentale, capacité ou manque d'expérience ou de connaissance, à moins d'avoir reçu la supervision ou instruction en relation avec l'usage de cet appareil, par une personne responsable de sa sécurité.
- 2° Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- 3° Si le câble électrique est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, son agent, ou services par personnes qualifiées dans le but d'éviter tous dangers.
- 4° **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau, baignoires, douches, ou autres récipients qui contiennent de l'eau ou un quelconque liquide.
- 5° Lorsque le Seche-Cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage pour la proximité de l'eau qui représente un risque, inclus lorsque le Seche-Cheveux est éteint: Pour une protection aditionnelle, l'installation d'un dispositif de courant résiduel (RCD) avec une opération résiduelle nominale du courant inférieure à 30 mA est conseillée dans

les circuits électriques qui alimentent la salle de bains. Demander à votre installateur cette information.

6° Dans le cas où ce sèche-cheveux doit être fixé, il doit être placé hors de portée d'une personne qui se douche ou qui se baigne.

**LIRE TOUTES LES
INSTRUCTIONS
TENIR L'APPAREIL
ÉLOIGNÉ D'UN
POINT D'EAU.**



DANGER – Dans de nombreux appareils, les pièces électriques restent sous tension même lorsque l'appareil est éteint:

Pour réduire les risques de décharges électriques mortelles:

1. Débrancher toujours la prise de courant après l'utilisation.
2. Ne pas utiliser l'appareil durant le bain.
3. Ne pas ranger et ne pas conserver l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo.
4. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si l'appareil devait tomber dans l'eau, débrancher immédiatement la prise de courant. Ne pas toucher l'eau.

ATTENTION – Pour réduire tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de

blessure:

1. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand ce dernier est branché à la prise de courant.
2. La présence d'un adulte est nécessaire lorsque les enfants ou les personnes handicapées utilisent l'appareil.
3. Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage prévu et conformément au présent manuel. Ne pas utiliser les accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, par le service après-vente ou par une personne qualifiée, pour éviter tout danger.
5. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé. S'adresser au service après-vente pour le contrôle et la réparation.
6. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes et ne pas l'enrouler autour de l'appareil.
7. Ne pas boucher les grilles d'aération et ne pas poser l'appareil sur des surfaces souples, tels que lits ou divans. Retirer les impuretés et les cheveux des grilles.
8. Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes étiré.
9. N'insérer aucun objet dans les ouvertures.
10. Ne pas utiliser l'appareil en plein air ou dans des lieux où sont utilisés des sprays ou de l'oxygène.
11. Ne pas utiliser de rallonges.
12. Ne pas diriger l'air chaud vers les yeux et les

- autres parties sensibles du corps.
13. Les accessoires chauffent durant l'utilisation; attendre qu'ils se refroidissent avant de les toucher.
 14. Ne pas poser l'appareil lorsqu'il est en marche.
 15. Durant l'utilisation, tenir les cheveux loin des prises d'air.
 16. Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer un dispositif différentiel (RCD) avec courant nominal inférieur ou égal à 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bains. S'adresser à un électricien qualifié.
 17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une surveillance ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient surveillés.
 18. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
 19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de façon similaire pour éviter un danger.

MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE

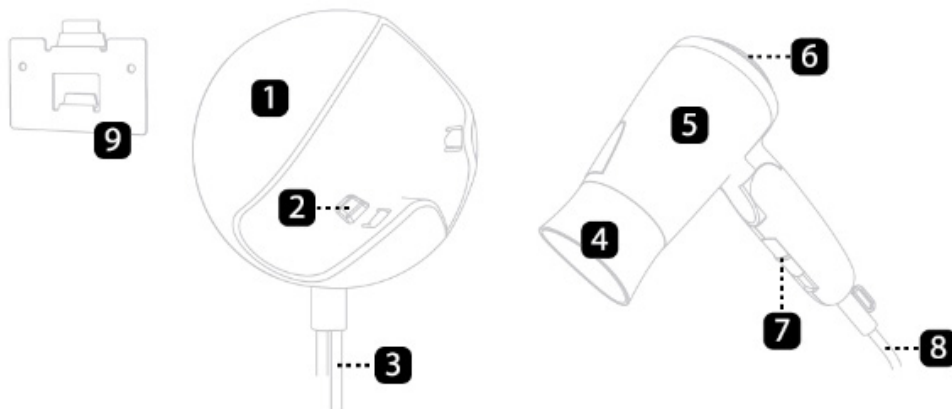
Veillez lire ces instructions intégralement avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.

PARAMÈTRES COTÉS

Tension / fréquence: 220-240V ~ 50/60 Hz

Puissance: 1400W

DESCRIPTION DE L'UNITÉ:

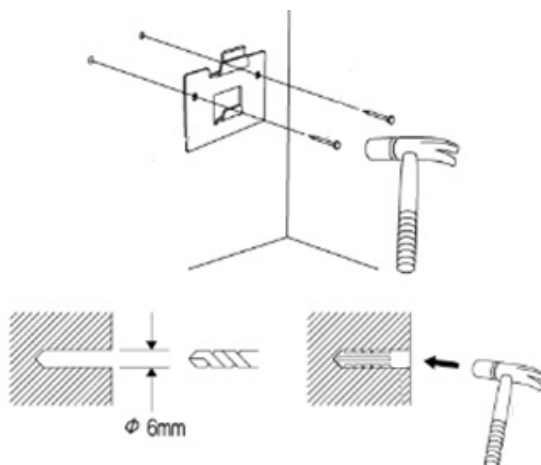


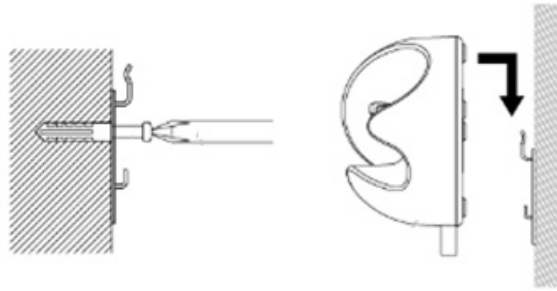
1. Stand de sèche-cheveux
2. Interrupteur de sécurité de coupure de courant
3. Cordon d'alimentation
4. Concentrateur
5. Corps en plastique
6. Entrée d'air
7. Interrupteur d'alimentation
8. Cordon d'alimentation
9. Support

COMMENT MONTER SUR LE MUR:

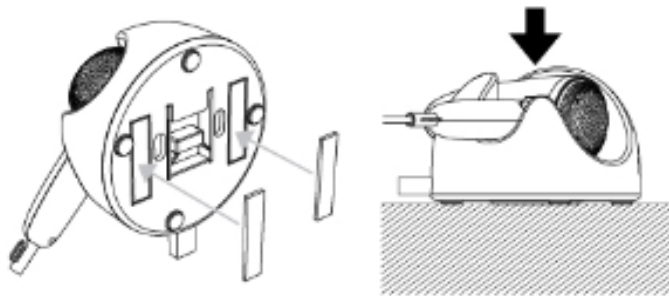
Il existe deux manières de le monter sur le mur.

- 1) Utilisez le support, fixez-le au mur avec la vis et accrochez-y le sèche-cheveux.





- 2) Utilisez le ruban adhésif double face pour le fixer au mur



COMMENT UTILISER

- Il y a un seul commutateur avec trois réglages: 1) Cool: souffle de l'air frais à pleine puissance 2) faible: souffle de l'air chaud avec une puissance moyenne 3) élevé: souffle de l'air chaud à pleine puissance
- Il peut également être plié si nécessaire.
- Longueur de câble en spirale 2 m et longueur de câble plate 1,3 m

UTILISER POUR LA PREMIÈRE FOIS

- Important: lors des premières minutes d'utilisation, vous remarquerez peut-être des vapeurs et une légère odeur. Ceci est normal et ne doit pas causer d'inquiétude.

OPÉRATION

1. Déroulez complètement le câble secteur.
2. Si nécessaire, monter sur une buse.
3. Ajustez le réglage de chaleur et la force de soufflage souhaités.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Cet entretien du sèche-cheveux est gratuit, aucune consommation ou lubrification n'est nécessaire. Gardez cet appareil propre pour un fonctionnement correct. Ne jamais bloquer ou obstruer les entrées d'air, sinon une surchauffe se produira. L'appareil ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, toute autre réparation doit être effectuée par un représentant de service agréé ou un centre professionnel. Ne laissez jamais le cordon d'alimentation être tordu, tiré, plié ou enroulé autour du sèche-linge. Si le cordon est tordu, dévisser le cordon avant utilisation. Lorsqu'il n'est pas utilisé, cet appareil doit être stocké dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DO USUÁRIO

Este manual de instruções também pode ser baixado do nosso website www.sogo.es

- Durante o uso de aparelhos eléctricos, em particular, em presença de crianças, precisam-se algumas normas básicas de segurança:

Instrucciones de seguridad:

1. Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos los niños) con una reducción física, sensorial o mental, la capacidad, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado la supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
2. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente o servicio, por personas cualificadas con el fin de evitar peligro.
4. **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua, de bañeras, duchas, cuencos u otros recipientes que contienen agua.
5. Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufarlo después de su uso por la proximidad al agua que presenta

un riesgo incluso cuando el secador de pelo está apagado: Para protección adicional, la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una operación residual nominal de la corriente no superior a 30 mA es aconsejable en los circuitos eléctricos que alimentan el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para asesoramiento.

6. Este secador de pelo en case de fijarlo, se debe colocar fuera de alcance de una persona que este bañadose o duchándose.

**LER AS INSTRUÇÕES
ANTES DA UTILIZAÇÃO
MANTER LONGE DE ÁGUA**



PERIGO Como muitos aparelhos, as partes eléctricas mantem a tensão quando o aparelho está apagado:

Para reduzir o perigo de descargas eléctricas mortais:

1. Desligar sempre a ficha depois da sua utilização.
2. Não utilizar o aparelho durante o banho.
3. Não colocar ou guardar o aparelho num lugar onde pode cair numa banheira ou num lavabo.
4. Não imergir o aparelho na água ou no outro líquido.
5. Se o aparelho cai-se no água, desligar imediatamente a ficha da tomada. Não tocar água.

ATENÇÃO para reduzir o risco de queimaduras, descargas, incêndios e feridas:

1. Não deixar o aparelho sem vigilância quando está ligado à rede eléctrica.
2. Se as crianças utilizam este aparelho ou os deficientes, então precisam uma vigilância rigorosa dum adulto.
3. Utilizar o aparelho para o fim descrevedo neste manual. Não utilizar accesórios diferentes daqueles autorizados por os fabricantes.
4. Se o cabo de alimentação estraga-se, o fabricante ou um Centro de assistência autorizado deve trocar o aparelho a fim de evitar riscos.
5. Não utilizar o aparéelo se o cabo está estragado, se no funciona corretamente ou si está estragado. Precisa ir num Centro de assistência autorizado e de reparação.
6. Manter o cabo longe de superfícies quentes e não enrolar em torno do aparéelo.
7. Não bloquear os orificios de aeração e não colocar o aparéelo sobre superfícies suaves, como sofás ou camas. Manter os orificios de aeração sem impurezas e cabelos.
8. Não utilizar quando está estirado.
9. Não introduzir algum objecto nos orificios.
10. Não utilizar o ar livre ou num lugares que utilizem produtos de nebulização ou oxigénio.
11. Não pôr empalmes.
12. Não direccionar ar quente para os olhos ou outras partes sensíveis do corpo.
13. Os accesórios esquentam-se durante o uso. Esperar que esfriam-se antes de manipular o

- aparelho.
14. Não apoiar o aparelho acima de nenhuma superfície quando está a funcionar.
 15. Durante o uso, manter o cabelo longe das tomadas de ar.
 16. Para uma maior protecção, instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com corrente nominal igual ou menor de 30 mA na rede eléctrica do banho. Acudir a um electricista de confiança.
 17. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos se tiver sido supervisionado ou instruído sobre o uso do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza ea manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
 18. Mantenha o aparelho eo seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.
 19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar um perigo.

INSTRUÇÕES DE USO

CUIDADO

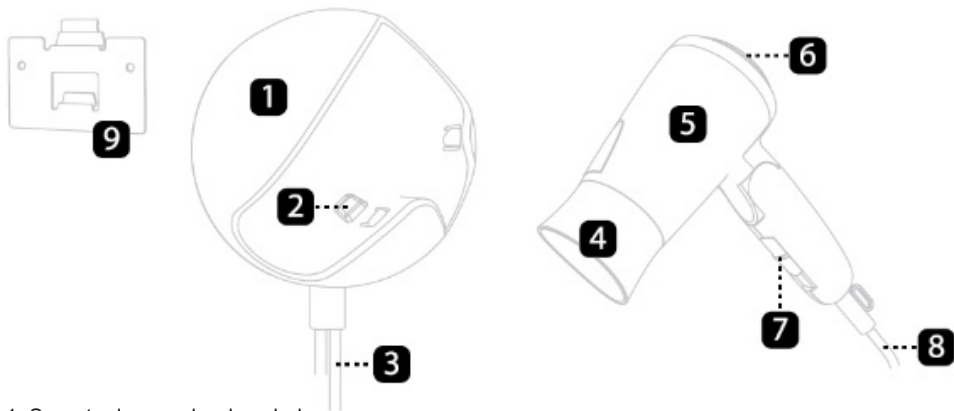
Por favor, leia estas instruções antes de usá-las e guarde-as para referência futura.

PARÂMETROS CLASSIFICADOS

Tensão / Freqüência: 220-240V ~ 50/60 Hz

Potência: 1400W

DESCRIÇÃO DA UNIDADE:

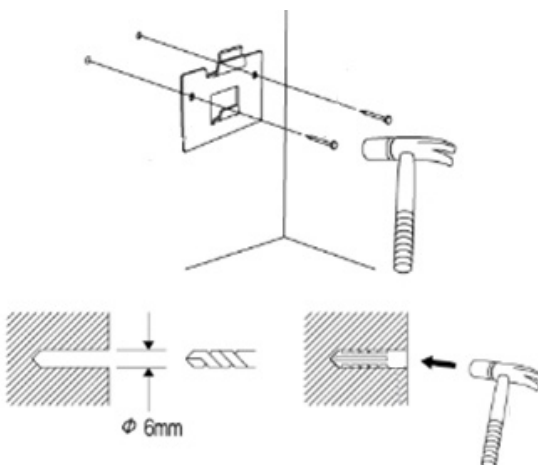


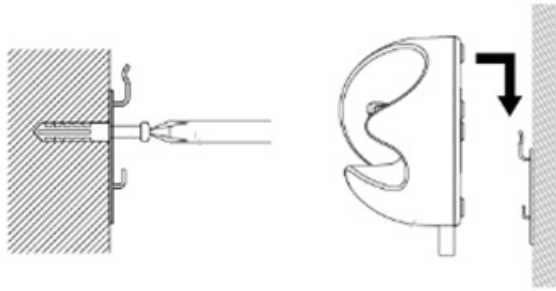
1. Suporte de secador de cabelo
2. Interruptor de segurança de corte de energia
3. Cabo de alimentação
4. Concentrador
5. Corpo de plástico
6. Entrada de ar
7. Interruptor de energia
8. Cabo de alimentação
9. Suporte

COMO MONTAR NA PAREDE:

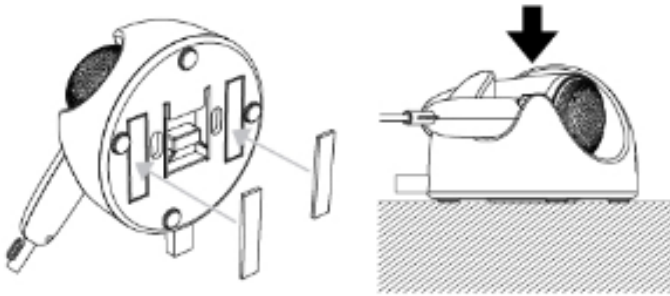
Existem duas maneiras de montá-lo na parede.

- 1) Use o suporte, fixe-o na parede com o parafuso e pendure o secador de cabelo nele.





- 2) Use a fita dupla face para fixá-lo na parede.



COMO USAR

- Existe um único interruptor com três configurações: 1) Frio: Sopra ar frio com força total 2) Baixo: Sopra ar quente com potência média 3) Alto: Sopra ar quente com potência total
- Também pode ser dobrado, se necessário.
- Comprimento do cabo em espiral de 2 m e Comprimento do cabo plano de 1,3 m

USANDO PELA PRIMEIRA VEZ

- Importante: Durante os primeiros minutos de uso pela primeira vez, você pode notar fumaça e um leve cheiro. Isso é normal e não precisa causar preocupação.

OPERAÇÃO

1. Desenrole completamente o cabo de alimentação.
2. Se necessário, encaixe em um bocal.
3. Ajuste para o ajuste de calor desejado e força de sopro.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO USUÁRIO

Esta manutenção do secador de cabelo é gratuita, não é necessário consumo ou lubrificação. Mantenha este aparelho limpo para funcionamento adequado. Nunca bloqueie ou obstrua entradas de ar, caso contrário, superaquecido será acontecer. O aparelho não tem peças que possam ser reparadas pelo usuário, qualquer outra manutenção deve ser realizada por um representante de serviço autorizado ou um centro profissional. Nunca permita que o cabo de alimentação seja torcido, puxado, dobrado ou enrolado em torno do secador. Se o fio estiver torcido, desenrole o fio antes de usá-lo. Quando não estiver em uso, este aparelho deve ser armazenado em local seguro e seco, fora do alcance das crianças.

BENUTZER SICHERHEITSHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung kann auch von unserer Webseite heruntergeladen werden www.sogo.es
Bei der Benutzung von Elektrogeräten, besonders wenn Kinder anwesend sind, sollten unbedingt die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

Sicherheitshinweise:

1. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, außer wenn sie Aufsicht oder Unterrichts in der Benutzung des Gerätes gegeben worden sind von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
4. **WARNUNG:** Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Wasserbehältern.
5. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn die Haartrockner ausgeschaltet ist: Für einen zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA in der elekt-

rischen Versorgung des Badezimmers. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

6. Dieser Haartrockner kann an der Wand angebracht werden, wenn dieser Fall sollte es weg und außerhalb der Reichweite von Personen, die ein Bad nehmen oder die sich selbst waschen.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH. HALTEN SIE WEG VON WASSERGEFAHR



Wie bei den meisten Elektrogeräten sind die elektrischen Teile auch bei ausgeschaltetem Schalter elektrisch leitend:

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern:

1. Nach dem Gebrauch immer "Netzstecker ziehen".
2. Verwenden Sie nicht während des Badens.
3. Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht, wo es fallen oder in eine Badewanne oder Waschbecken gezogen werden kann.
4. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
5. Wenn ein Gerät in Wasser fällt, ziehen Sie es sofort ab. Nicht in das Wasser gelangen.

WARNUNG

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlag, Brand oder Verletzung von Personen:

1. Dieses Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn es angeschlossen ist.
2. Eine enge Überwachung ist erforderlich, wenn dieses Gerät von, auf oder in der Nähe von Kindern oder Invaliden verwendet wird.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck als in diesem Handbuch beschrieben ist. Verwenden Sie keine Zusatzgerä-

- te, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
 5. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist, wenn es nicht funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder in Wasser gefallen ist. Geben Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an ein Service-Center zurück.
 6. Halten Sie das Kabel von heißen Flächen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät herum.
 7. Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen des Gerätes oder, auf eine weiche Unterlage wie ein Bett oder eine Couch, wo die Luftöffnungen blockiert werden können, legen. Halten Sie die Luftöffnungen frei von Fusseln, Haaren und dergleichen.
 8. Verwenden Sie niemals während des Schlafens.
 9. Fassen Sie keine Gegenstände in die Öffnung oder den Schlauch.
 10. Nicht im Freien verwenden oder zu betreiben, wo Aerosol (Spray) -Produkte verwendet werden oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
 11. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
 12. Heiße Luft nicht in die Augen oder andere wärme-sensitive Bereiche bringen.
 13. Befestigungen können während des Gebrauches heiß sein. Vor der Handhabung abkühlen lassen.
 14. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Oberfläche, während es in Betrieb ist.
 15. Während Sie das Gerät benutzen, halten Sie Ihr Haar von den Lufteinlässen fern.
 16. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit

einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in der elektrischen Versorgung des Badezimmers. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

17. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren verwendet werden, wenn sie in einer sicheren Art und Weise in Bezug auf gegeben worden sind und, die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen von Kindern nur vorgenommen werden, wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
18. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VORSICHT

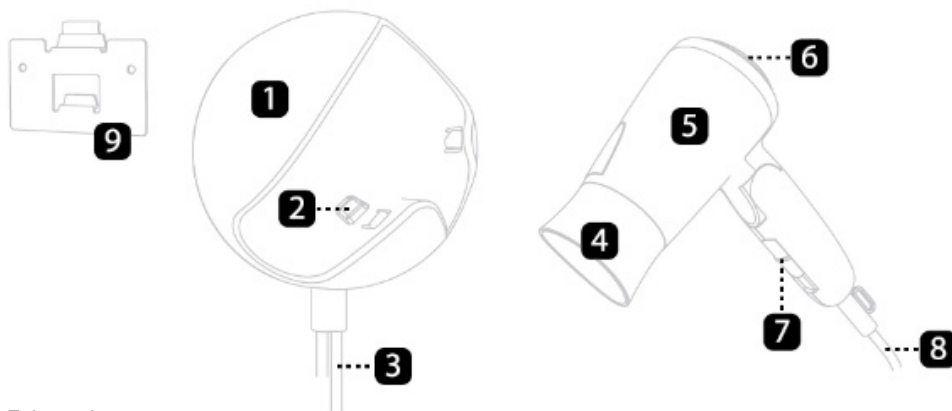
Bitte lesen Sie diese Anweisungen vollständig vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf.

BEWERTETE PARAMETER

Spannung / Frequenz: 220-240V ~ 50/60 Hz

Leistung: 1400W

EINHEIT BESCHREIBUNG:

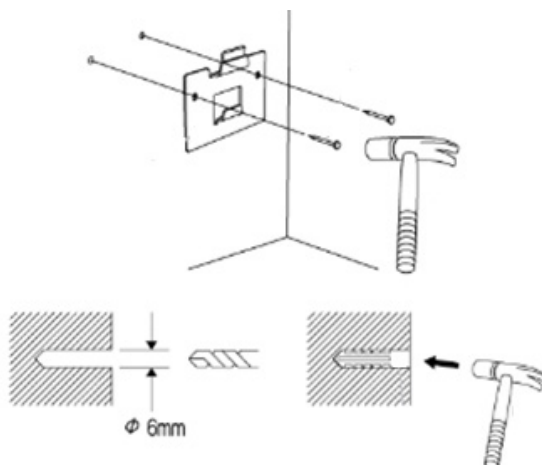


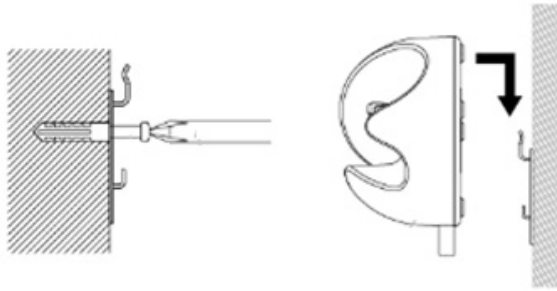
1. Föhn stehen
2. Sicherheitsschalter für die Stromabschaltung
3. Netzkabel
4. Konzentrator
5. Kunststoffkörper
6. Lufteinlass
7. Netzschalter
8. Netzkabel
9. Halterung

WIE MAN AUF DER WAND MONTIERT:

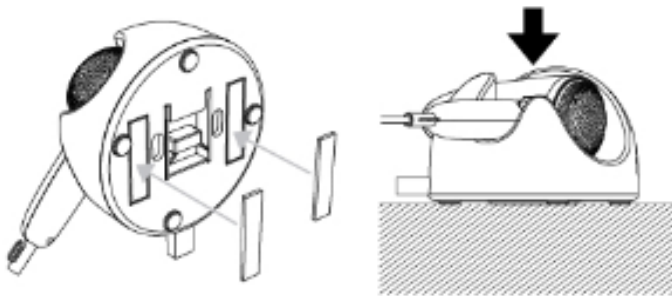
Es gibt zwei Möglichkeiten, es an der Wand zu befestigen.

- 1) Verwenden Sie die Halterung, befestigen Sie sie mit der Schraube an der Wand und hängen Sie die Haartrocknereinheit darauf.





- 2) Verwenden Sie das doppelseitige Klebeband, um es an der Wand zu befestigen.



WIE BENUTZT MAN

- Es gibt einen einzigen Schalter mit drei Einstellungen: 1) Cool: Bläst kühle Luft mit voller Leistung 2) Low: Bläst heiße Luft mit mittlerer Leistung 3) High: Bläst heiße Luft mit voller Leistung
- Es kann bei Bedarf auch gefaltet werden.
- Spiralkabel Länge 2m und Flachkabel Länge 1,3m

ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN

- Wichtig: In den ersten Minuten der ersten Benutzung können Sie Dämpfe und leichten Geruch wahrnehmen. Dies ist normal und muss nicht Anlass zur Sorge geben.

BETRIEB

1. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
2. Bei Bedarf auf eine Düse aufsetzen.
3. Stellen Sie die gewünschte Heizstufe und Blasstärke ein.

WARTUNGSANWEISUNGEN FÜR DEN BENUTZER

Diese Haarpflege ist kostenlos, kein Verbrauch oder Schmierung ist erforderlich. Halten Sie dieses Gerät für einen ordnungsgemäßen Betrieb sauber. Lufteinlässe niemals blockieren oder verstopfen, da sonst Überhitzung auftritt. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle anderen Wartungsarbeiten sollten von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer Fachwerkstatt durchgeführt werden. Lassen Sie das Netzkabel niemals verdreht, gezogen, gebogen oder um den Trockner gewickelt werden. Wenn das Kabel verdreht ist, entwirren Sie das Kabel vor dem Gebrauch. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte es an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

MISURE DI SICUREZZA PER L'UTENTE

Questo manuale di istruzioni può anche essere scaricato dalla nostra pagina web www.sogo.es

Quando si usano apparecchi elettrici, soprattutto quando i bambini sono presenti, sono bisogna sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Istruzioni di sicurezza:

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con attitudini mentale, sensoriale oppure fisiche ridotte o che mancano esperienza e conoscenza, salvo che hanno rebuto prescizioni oppure supervisione con riferimento al uso dell'apparecchio da una persona responsabile della sua sicurezza.
2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare rischi.
4. **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
5. Quando il asciugacapelli viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché l'acqua rappresenta un pericolo anche quando il asciugacapelli è spento: Per una protezione aggiuntiva, l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) avente una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30mA è consigliabile nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedete al vostro installatore di fiducia.

6. Questo asciugacapelli può essere montato sul muro se questo caso dovrebbe essere montato lontano e fuori dalla portata di persone che stanno assumendo un bagno o che stanno lavando stessi.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. TENERE LONTANO DAL PERICOLO DI ACQUA



Come la maggior parte elettrodomestici, le parti elettriche siano sotto tensione anche quando l'interruttore è spento:

Per ridurre il rischio di morte per scossa elettrica:

1. Sempre „staccare la spina“ immediatamente dopo l'uso.
2. Non utilizzare durante il bagno.
3. Non collocare o conservare l'apparecchio dove può cadere o essere tirato in una vasca o lavandino.
4. Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
5. Se un apparecchio cade nell'acqua, „staccare la spina“ immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazioni, incendi o danni alle persone:

1. Questo apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato.
2. È necessaria un'attenta supervisione quando questo apparecchio viene utilizzato da, su o in prossimità di bambini o invalidi.
3. Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo rappre-

sentante o da una persona qualificata al fine di evitare rischi.

5. Non usare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, o se è caduto, danneggiato o caduto in acqua. Riportare l'apparecchio ad un centro di assistenza per l'esame e la riparazione.
6. Tenere il cavo lontano da superfici calde. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio o posizionarlo su una superficie morbida, come un letto o un divano, dove le aperture per l'aria possono essere bloccate. Mantenere le aperture di ventilazione privo di pelucchi, capelli, e simili.
8. Non usare mai mentre dormivamo.
9. Non far cadere o inserire oggetti in nessuna delle aperture o il tubo.
10. Non utilizzare all'aperto o far funzionare dove aerosol prodotti (spray) vengono utilizzati o dove viene somministrato ossigeno.
11. Non utilizzare un cavo di prolunga con questo apparecchio.
12. Non dirigere l'aria calda verso gli occhi o di altri settori sensibili al calore.
13. Gli allegati possono essere molto caldi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima di manipolazione.
14. Non collocare l'apparecchio su qualsiasi superficie, mentre è operativo.
15. Durante l'utilizzo dell'apparecchio, tenere i capelli lontano dalle prese d'aria.
16. Per una protezione aggiuntiva l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di funzionamento differenziale nominale non superiore a 30 mA è consigliabile nel circuito elettrico della stanza da bagno. Chiedete al vostro in-

stallatore di fiducia.

17. Questo apparecchio pot essere usato per bambini de 8 anni e piú sempre che hanno rebuto prescizioni oppure supervisione con riferenza al uso dell'apparecchio de forma sicura e dei pericoli possibili. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione utente non devono essere effettuate da parte dei bambini a meno che non siano di età superiore a 8 anni e sorvegliati.
18. Mantenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di meno di 8 anni.
19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare rischi.

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE

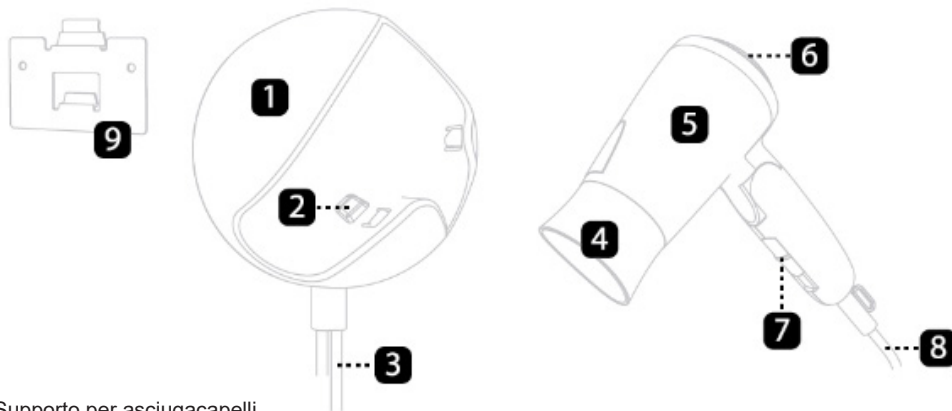
Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimenti futuri.

PARAMETRI RATED

Tensione / frequenza: 220-240 V~ 50/60 Hz

Potenza: 1400W

DESCRIZIONE DELL'UNITÀ:

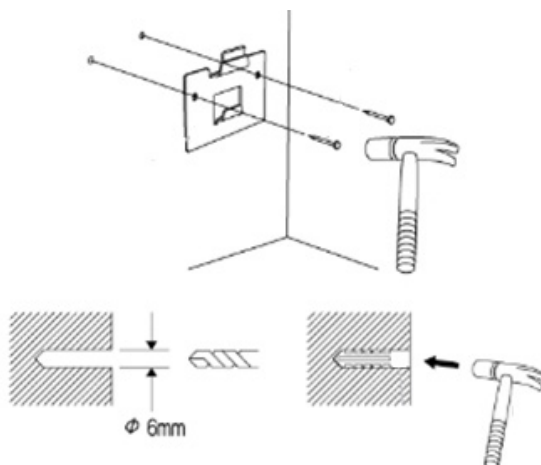


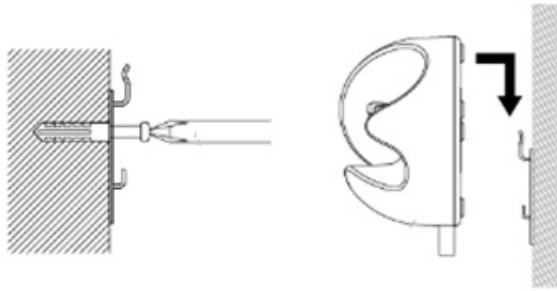
1. Supporto per asciugacapelli
2. Interruttore di sicurezza interruzione di corrente
3. Cavo di alimentazione
4. Concentratore
5. Corpo in plastica
6. Ingresso dell'aria
7. Interruttore di alimentazione
8. Cavo di alimentazione
9. Staffa

COME MONTARE SULLA PARETE:

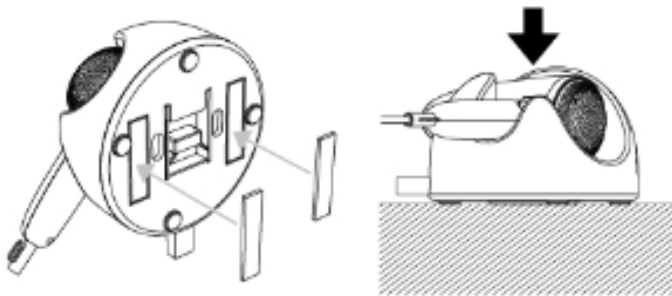
Ci sono due modi per montarlo sul muro.

- 1) Utilizzare la staffa, fissarla alla parete con la vite e appenderla all'unità.





2) Utilizzare il nastro biadesivo per fissarlo alla parete.



COME USARE

- C'è un solo interruttore con tre impostazioni: 1) Freddo: soffia aria fredda a piena potenza 2) Basso: soffia aria calda con potenza media 3) Alto: soffia aria calda a piena potenza
- Può anche essere piegato se necessario.
- Lunghezza del cavo a spirale 2m e lunghezza del cavo piatto 1.3m

UTILIZZANDO PER LA PRIMA VOLTA

- Importante: durante i primi minuti di utilizzo per la prima volta, è possibile notare fumi e un leggero odore. Questo è normale e non deve causare preoccupazione.

FUNZIONAMENTO

1. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
2. Se necessario, inserire un ugello.
3. Regolare l'impostazione di calore desiderata e la potenza di soffiaggio.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELL'UTENTE

La manutenzione di questo asciugacapelli è gratuita, non è necessario alcun consumo o lubrificazione. Tenere questo apparecchio pulito per il corretto funzionamento. Non bloccare o ostruire le prese d'aria, altrimenti si verificherà un surriscaldamento. L'apparecchio non ha parti riparabili dall'utente, qualsiasi altra manutenzione deve essere eseguita da un rappresentante dell'assistenza autorizzato o da un centro professionale. Non permettere mai che il cavo di alimentazione sia attorcigliato, tirato, piegato o avvolto attorno all'essiccatore. Se il cavo è attorcigliato, per svestire il cavo prima dell'uso. Quando non è in uso, questo apparecchio deve essere conservato in un luogo sicuro, asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2011/65 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU, Direttiva 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2011/65 UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125 / CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2011/65/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Imported by:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Importato da:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importé par:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Importiert durch:

Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-3640

